



METALNA INDUSTRIJA AD (PRZEMYSŁ METALOWY S.A.)

VRANJE

Radnička (Radniczka) 1, Tel. 017/421-121

Piec kuchenny na paliwo stałe

ALFA 70 DOMINANT, ALFA 90H DOMINANT



Ten produkt spełnia wymagania dyrektywy Ecodesign w zakresie wydajności i poziomu zanieczyszczenia powietrza, aby przyczynić się do zmniejszenia zużycia energii i negatywnego wpływu na środowisko.

Instrukcja montażu i obsługi

PL_v.1.0



Zdjęcie nr 1

Piec kuchenny na paliwo stałe ALFA 70 DOMINANT , ALFA 90 H DOMINANT

1. Dzwiczki paleniska
2. Drzwiczki popielnika
3. Regulator dopływu powietrza
4. Szuflada na paliwo
5. Przyłącze komina - króciec wylotowy z boku
6. Drzwiczki piekarnika z podwójną szybą
7. Pokrywa ochronna otworu do czyszczenia

INSTRUKCJA MONTAŻU, EKSPLOATACJI I OBSŁUGI

Niniejsza instrukcja instalacji, eksploatacji i obsługi zawiera wytyczne dla następujących typów piecy grzewczych: ALFA 70 DOMINANT, ALFA 90 H DOMINANT.

Podczas eksploatacji pieca należy przestrzegać krajowych i europejskich norm oraz budowlanych i grzewczych przepisów.

Ważne przed użyciem

* Aby piec działał prawidłowo bardzo ważne jest dokładne zapoznanie się z instrukcją i ścisłe przestrzeganie wytycznych, które się tam znajdują.

* Należy używać tylko zalecanych rodzajów paliw. Bukowe drewno.

* Wymagany ciąg kominowy, przy normalnym obciążeniu, powinien wynosi 12 Pa. Przy obciążeniu powyżej 15 Pa należy w przewodzie kominowym wmontować klapę dławicową.

* W pomieszczeniu przeznaczonym do instalacji pieca konieczne jest, aby zapewnić wystarczającą ilość świeżego powietrza. Jeśli okna i drzwi są szczelnie zamknięte lub inne urządzenia takie jak pochłaniacz pary, pralko-suszarki, wentylatory itp. znajdują się w pomieszczeniu gdzie się instaluje piec kuchenny i zabierają powietrze, należy w zależności od potrzeby, doprowadzić powietrze potrzebne do spalania (świeże powietrze) z zewnątrz. W związku z tym przed instalacją pieca należy się skonsultować z właściwym zakładem kominarskim.

* W popielniku nie mogą znajdować się materiały łatwopalne. Wysokość zbieranego popiołu nie może przekroczyć wysokości bocznych ścianek popielnika.

* Drzwiczki paleniska oraz drzwiczki popielnika muszą być ciągle zamknięte (z wyjątkiem momentu rozpalania, dokładania opału oraz odpielania), ażeby uniknąć wydostania się gorącego gazu.

* Piec nie może być przerabiany, oprócz napraw związanych z użyciem sprawdzonych, oryginalnych części zamiennych znajdujących się w naszej ofercie oraz prac wykonywanych przez nasz personel.

* W przypadku wystąpienia pożaru w kominie należy drzwiczki pieca trzymać zamknięte oraz regulator dopływu powietrza ustawić na 0. Nie wolno, w żadnym wypadku, gasić pożaru w kominie za pomocą wody. Powstającą w kominie para wodna może doprowadzić do pęknięcia komina. W razie potrzeby wezwać straż pożarną.

1. DANE TECHNICZNE

Jednostka	ALFA 70 DOMINANT	ALFA 90H DOMINANT
Nominalna moc cieplna (kW)	6,7	6,7
Temperatura spalin (° C)	161 przy drewnie opałowym	161 przy drewnie opałowym
Wymagany ciąg kominowy (Pa)	12	12
Wymiary pieca (szerokość x głębokość x wysokość) mm	700x600x850	900x600x850
Wymiary piekarnika (szerokość x głębokość x wysokość) mm	330x440x260	460x440x260
Średnica króćca wylotowego (mm)	120	120
Wysokość od podłogi do pelców osi króćca wylotowego (mm)	z tyłu 432 z boku 690	z tyłu 432 z boku 690
CO (%)	0,0534 przy drewnie opałowym	0,0534 przy drewnie opałowym
Stopień wykorzystania (%)	83,7 przy drewnie opałowym	83,7 przy drewnie opałowym
Masa (Kg)	110	125

2. MONTAŻ PIECA

Podczas montażu pieca należy zwrócić uwagę na obowiązujące normy i przepisy budowlane oraz przepisy w zakresie ochrony przeciwpożarowej. Podłącza pieca do komina można dokonać z boku, z tyłu oraz w górę, w lewo lub w prawo. W zależności od tego czy został wybrany „lewy” lub „prawy” model pieca. Należy zwrócić uwagę, aby miejsce, w którym się instaluje piec było poziome. Jeżeli podłoga, na której stoi piec jest wykonana z materiałów łatwopalnych (drewno, plastik, tkanina...) należy użyć stalowej blachy, miedzi lub innego materiału niepalnego. Powierzchnia kawałka blachy powinna być większa od obwodu pieca i wystawać co najmniej 30 cm z boków pieca i 50 cm od strony, z której dokłada się opał. Odległość drewnianych części mebli lub tworzyw sztucznych powinna wynosić co najmniej 20 cm, a z obu stron przynajmniej 30 cm. Odległość części wykonanych z łatwopalnych materiałów od otworu paleniska musi wynosić co najmniej 80 cm. Bezpieczna odległość od przedmiotów, na które należy szczególnie uważać (ściany, które mogą się zapalić, szafki kuchenne i ściany nośne) powinna wynosić przynajmniej 20 cm, a z boku 30 cm. Wokół pieca należy zachować odpowiednią odległość od przedmiotów łatwopalnych (z drewnianą obudową, mebli, zasłon itp.).

Zamontowanie przedmiotów nad piecem nie jest dozwolone w przypadku eksploatacji żeliwnej płyty grzewczej pieca.

Odległość materiałów łatwopalnych od rury dymowej powinna wynosić nie mniej niż 40 cm:

Przed podłączeniem pieca do komina konieczne należy się skonsultować z kominarzem. Podłączenie kotła do komina odbywa się za pomocą elementów łączących w zgodzie z JUS.M.R4.031 (DIN 1298 lub DIN EN 1856-2). Należy zwrócić uwagę na to, aby nie wprowadzać rury zbyt głęboko w komin, gdyż istnieje wówczas ryzyko pogorszenia ciągu poprzez spadek drożności komina. Pamiętać należy także o zwróceniu uwagi na szczelność połączeń.

Ogólnie rzecz biorąc, należy zwrócić uwagę na DIN 18 160.

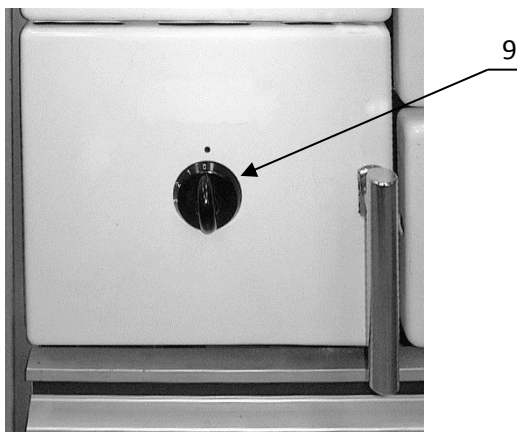
Wymiarowanie komina odbywa się zgodnie z normą EN 13 384.

W celu uzyskania jak najlepszej wydajności pieca instalację pieca należy przeprowadzić prawidłowo i należy zapewnić prawidłowe funkcjonowanie komina.

Przed oddaniem pieca do użytku obowiązkowo należy sprawdzić czy jest prawidłowy ciąg kominowy. Najprostszym sposobem kontroli mocy ciągu jest przystawienie zapalanej świecy do otworu komina. Ciąg kominowy jest wystarczający jeżeli płomień świecy pochyla się w kierunku otworu komina. Nieznaczne pochylanie się płomienia świecy wskazuje na niewystarczający ciąg kominowy.

W przypadku instalacji na jednym poziomie dwóch pieców do jednego komina (wielokrotne zaanagażowanie), odległość od podłączy nie może być mniejsza niż 50 cm.

3. REGULACJA DOPŁYWU POWIETRZA



Zdjęcie nr 2

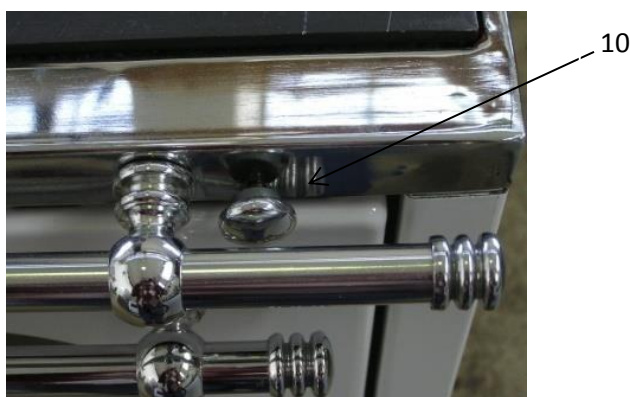
3.1. POWIETRZE PIERWOTNE

Powietrze pierwotne, a przy tym i moc grzewczą pieca określa się na podstawie spalania powietrza pierwotnego. Powietrze to jest regulowane przy pomocy regulatora ciągu powietrza pierwotnego, znajdującego się na drzwiczkach popielnika (zdjęcie nr 1, pozycja 3).

Pokrętło na drzwiczkach popielnika (zdjęcie nr 2, pozycja 9), wskazuje kierunek otwarcia i zamknięcia dopływu. W trakcie podpalania regulator dopływu powietrza powinien być maksymalnie otwarty (pokrętło ustawić w pozycji 3).

Uwaga: Aby uniknąć przegrzania pieca ilość dostarczonego opału nie może przekroczyć 1,88 kg suchego drewna opałowego na godzinę, przy dobrze ustawionym dopływie powietrza.

3.2. KLAPA ROZDZIELAJĄCA PRZEPLÝW CIEPŁA



Zdjęcie nr 3

Ruch klapy rozdzielającej przepływ ciepła następuje poprzez uruchomienie dźwigni (zdjęcie nr 3, pozycja 11), która się znajduje nad drzwiczkami piekarnika. Dźwignia ta służy do skrócenia drogi spalin podczas rozpalamia ognia.

Klapę rozdzielającą ciepło może zostać otwarta tylko podczas rozpalamia paliwa.

Jeżeli klapa rozdzielająca ciepło po rozpaleniu zostanie otwarta, wtedy może dojść do przegrzania się pieca kuchennego i wskutek tego do uszkodzenia niektórych jego elementów.

Oprócz tego, otwarta klapa rozdzielająca przepływ ciepła powoduje zwiększone zużycie opału.

Wyciągnąć dźwignię = klapa rozdzielająca przepływ ciepła otwarta

Wsunąć dźwignię = klapa rozdzielająca przepływ ciepła zamknięta

3.3. DRZWICZKI PIEKARNIKA (Zdjęcie nr 1, pozycja 6)

Drzwiczki piekarnika mogą się znajdować w dwóch różnych położeniach, według uznania, w zależności od żądanej temperatury, która powinna być w pomieszczeniu.

Otwarte drzwiczki piekarnika: zwiększona emisja ciepła do ogrzewania pomieszczeń.

Zamknięte drzwiczki piekarnika: zmniejszona emisja ciepła do ogrzewania pomieszczeń.

Drzwiczki piekarnika można zdjąć bez użycia narzędzi: należy złapać za uchwytny element drzwiczek i lekko uchylone drzwi należy pociągnąć do góry. Ponowne zakładanie drzwiczek należy rozpocząć od włożenia zawiasów do odpowiednich otworów, które się znajdują na frontowej części piekarnika. Następnie docisnąć kolanem do dolnej krawędzi drzwi przy jednoczesnym pociągnięciu uchwytny element drzwiczek do góry. Podczas pracy pieca drzwiczki piekarnika muszą być zamontowane.

3.4. SZUFLADA NA PALIWO (zdjęcie nr 1, pozycja 4),

W dolnej części pieca znajduje się przestrzeń na paliwo, która dzięki prowadnicom z łatwością się otwiera i zamyka.

Uwaga: W szufladzie nie wolno przechowywać materiałów łatwopalnych takich jak papier itp. Należy zwrócić uwagę na wysokość tej przestrzeni podczas wypełniania.

4. URUCHOMIENIE PIECA

Przed pierwszym uruchomieniem pieca należy wszystkie emaliowane powierzchnie wytrzeć miękką, suchą szmatką, tak, aby zapobiec tworzeniu się plam.

Po zapoznaniu się z instrukcją użytkownika może nastąpić pierwsze uruchomienie pieca. Podczas pierwszego rozpalania ognia należy otworzyć okna, ponieważ powłoka antykorozyjna tworzy nieprzyjemny, ale nieistotny dym i rozprzestrzenia się nieprzyjemny zapach. To jest całkiem normalne zjawisko i po krótkim czasie znika.

Należy zwrócić uwagę na to, że niektóre części pieca kuchennego (rura spalin, drzwiczki paleniska itp.) podczas pracy pieca stają się bardzo gorące i istnieje ryzyko poparzenia. Trzeba szczególnie uważać na meble dzieci, aby nie dopuścić do zagrożenia. Podczas pierwszego rozpalania należy rozpaść dwa, trzy małe ogniska, w celu uniknięcia pęknięcia elementów szamotowych.

4.1. EKSPLOATACJA

- * Wyciągnąć dźwignię kłapy rozdzielającej ciepło, kłapa rozdzielająca ciepło otwarta
- * Regulator dopływu powietrza pierwotnego otworzyć całkowicie na największą przepustowość powietrza (zdjęcie nr 3, pozycja 9)
- * Otworzyć drzwiczki paleniska
- * Włożyć wełnę drzewną, trociny lub papier
- * Położyć na tym 2-3 małe kawałki drewna
- * Zapalić
- * Zamknąć drzwiczki paleniska
- * Pozwolić, aby się drewno zapaliło
- * Wsunąć dźwignię kłapy rozdzielającej ciepło, kłapa rozdzielająca ciepło zamknięta.

Po utworzeniu się żaru do komory załadunkowej paliwa dołożyć opału. Regulator dopływu powietrza ustawić w odpowiedniej pozycji (dźwignię ustawić w pozycji 1-3).

Podczas dokładania opału drzwiczki paleniska należy otwierać powoli, aby uniknąć rozprzestrzeniania się spalin. W ten sposób zapobiegniemy emisji spalin do pomieszczenia.

Nominalna moc zostaje osiągnięta przy odpowiedniej ilości dodanego opału i przy właściwym ustawieniu dopływu powietrza:

Opał	Ilość opału	Czas spalania	Regulacja dopływu powietrza pierwotnego
Drewno opałowe	1,6kg 2 krótkie kawałki	1,0 h	1/3

Należy zwrócić uwagę na to, aby nie dokładać większej ilości Drewna niż jest to potrzebne do nominalnej wydajności grzewczej. Podane powyżej ilości opału nie mogą zostać przekroczone, ponieważ może dojść do przegrzania pieca.

Można używać tylko naturalnie suchego Drzewa zgodnie z rozporządzeniem o ochronie powietrza i emisji zanieczyszczeń.

Drewno opałowe, które należy stosować powinno być suche (wilgotność drewna do 20 %). Za suche drewno uważa się drewno po dwóch latach składowania w suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Wilgotne drewno ma niższą wartość opałową i powoduje odkładanie się nadmiernej ilości sadzy w kanałach spalinowych i w kominie.

Drewno po obróbce (lakierowane, malowane, laminowane, impregnowane, sklejka), różnego rodzaju odpady (śmieci od opakowań), plastik, gazety, guma, skóra, tkaniny itp. nie należy dokładać do pieca.

Spalanie takich materiałów zanieczyszcza środowisko i jest zabronione przez obowiązujące ustawodawstwo. Oprócz tego mogą się pojawić uszkodzenia na kominie. W takich przypadkach gwarancja producenta wygasa.

Przy niekorzystnych warunkach związanych z ciągiem kominowym mogą powstawać zakłócenia, które utrudniają całkowite odprowadzanie spalin. W takim wypadku należy rozpaść ogień jako przynętę w kominie. Jeśli ta metoda nie przywróci ciągu kominowego użytkownik pieca ze względów bezpieczeństwa jest niedozwolone.

Uwaga: Zwiększoną wydajność opału, a co za tym idzie i lepsze ogrzewanie pomieszczenia można osiągnąć przy pomocy mało lub całkowicie otwartych drzwiczek piekarnika.

4.2. GOTOWANIE

4.2.1. GOTOWANIE W LECIE

W okresie ciepłych dni piec na paliwo stałe używany jest głównie do gotowania.

Drzwiczki piekarnika należy zamknąć. Najlepiej jest korzystać z garnków z grubym dnem i odpowiednimi przykrywkami.

4.2.2. GOTOWANIE W ZIMIE

W okresie zimnych dni piec na paliwo stałe używany jest głównie do ogrzewania pomieszczenia. Aby szybciej gotować należy używać suchego drewna.

Należy zamknąć kłapę rozdzielającą przepływ powietrza, a zasuwę dla dopływu powietrza maksymalnie otworzyć.

Po ukończeniu gotowania regulator dopływu powietrza należy ustawić w zaznaczonym, odpowiednim miejscu dla nominalnej wydajności cieplnej.

4.3. PIECZENIE CIAST I SMAŻENIE MIĘSA

Do pieczenia ciast i smażenia mięsa wymagany jest równomierny rozdział ciepła. W celu uzyskania tej równomierności i wymaganej, wysokiej temperatury piekarnik i kłapa rozdzielająca przepływ ciepła muszą być zamknięte. W zależności od rodzaju pieczenia należy wcześniej wstępnie podgrzać piekarnik. Jeśli piekarnik osiągnął wymaganą temperaturę można przygotowaną potrawę włożyć do piekarnika.

Nie należy dopuścić do powstania dużego żaru tylko stopniowo dokładać opału w małych ilościach.

Duże formy do ciasta należy postawić w dolnej części piekarnika. Wszystkie ciasta, które mają ten kształt należy piec na umiarkowanej temperaturze.

Płaskie ciastka i pieczywo można piec na obu poziomach. Do tego sugerujemy nieco wyższą temperaturę pieczenia. Do smażenia mięsa potrzebna jest znacznie wyższa temperatura niż do wypieku ciast. W związku z tym wymagany jest dłuższy czas na przygotowanie (wstępne podgrzanie piekarnika).

4.4. OGRZEWANIE W OKRESIE PRZEJŚCIOWYM

Przy zewnętrznych temperaturach powyżej 15^o C ze względu na słaby ciąg kominowy powstaje mały ogień. To może doprowadzić do gromadzenia się nadmiernej ilości sadzy w kanałach dymowych i kominie. Należy zwiększyć dopływ powietrza pierwotnego i częściej rozżać oraz częściej dokładać do pieca (małe kawałki drewna opałowego), aby zmniejszyć gromadzenie się sadzy w okresie przejściowym.

5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE PIECA

Regularna konserwacja i dbałość o czyszczenie pieca, kanałów dymnych i przyłączy kominowych jest bardzo ważna dla bezpiecznej i ekonomicznej pracy pieca i dla niezawodnego funkcjonowania pieca.

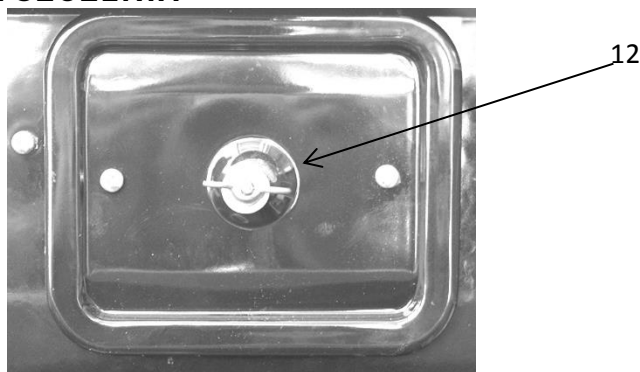
Konserwację emaliowanych powierzchni pieca kuchennego zaleca się tylko w stanie zimnym. Piec kuchenny należy myć czystą wodą i miękką szmatką, a w szczególnych wypadkach wodą z mydłem. Przerwy pomiędzy czyszczeniem pieca zależą od rodzaju opału, od długości eksploatacji pieca i od rodzaju zastosowania pieca.

Nieporządane tworzenie się kurzu podczas czyszczenia można uniknąć, jeśli będziemy postępować w następującej kolejności:

- * Zdjąć płytę grzewczą i dokładnie wyczyścić na wolnej przestrzeni
- * Usunąć sadzę i osady z górnych części piekarnika oraz z miejsc gdzie przepływają spaliny
- * Położyć płytę grzewczą
- * Wysunąć zasuwę piekarnika do czyszczenia (pod drzwiczkami piekarnika) i zdjąć zasuwę
- * Usunąć sadzę i popiół z trzonu pieca
- * Usunąć sadzę i popiół z dna pieca
- * Wsunąć zasuwę pieca z przedniej strony i ponownie zamknąć zasuwę.

UWAGA: Podczas eksploatacji pieca należy uważać, aby nie doszło do nagromadzenia się sadzy na szybie drzwiczek paleniska. Sadza powstaje w skutek niecałkowitego spalania z kilku powodów: Słaby ciąg kominowy (wadliwy komin), niepoprawna obsługa pieca, na przykład dopływ powietrza zostanie za wcześnie przyguszony. Na tego rodzaju czynniki nie mamy wpływu. Dlatego też gwarancja nie obejmuje czystego szkła.

5.1. OTWÓR DO CZYSZCZENIA



Zdjęcie nr 6

Za klapą ochronną otworu do czyszczenia znajduje się pokrywa (zdjęcie nr 6 pozycja 13). Pokrywa ta jest przykręcona śrubą w kształcie motylka do przedniej strony pieca kuchennego i aby wyczyścić wewnątrz należy w pierwszej kolejności ją usunąć.

Zanim ponownie zostanie przykręcona należy kontrolować czy taśma do uszczelniania, która się znajduje na pokrywie nie jest uszkodzona, a w razie potrzeby należy ją wymienić.

5.2. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE PŁYTY GRZEWCZEJ

Do konserwacji i czyszczenia płyty grzewczej zaleca się, aby od czasu do czasu na płytę grzewczą rozprowadzić jeden z specjalnych środków do czyszczenia lub nasmarować smar-olejem, który nie zawiera kwasu.

Do czyszczenia płyty grzewczej należy używać wyłącznie lekkich środków ściernych. A po wyczyszczeniu płyta powinna być przetarta wilgotną szmatką i na zakończenie suchą szmatką.

Należy zwrócić uwagę na to, aby szczeliny pozwalające na rozszerzanie się płyt pozostały czyste bez skorupy, aby umożliwić rozszerzanie się płyt spowodowane działaniem ciepła.

Zapieczone pozostałości jedzenia w szczelinach oraz kawałki żużlu mogą stać się przyczyną deformacji płyty grzewczej.

Nie należy nigdy kłaść garnków i patelni na zimnej płycie grzewczej. Przez to mogą powstać trudne do usunięcia pierścienie z rdzy.

5.3. USUWANIE ŻUŻLU I POPIOŁU

Usuwanie żużlu następuje przez drzwiczki paleniska przy pomocy dostarczonych w wyposażeniu narzędzi.

Przed każdym rozpaleniem należy dokładnie wyczyścić popielnik.

Kratę paleniska należy czyścić 1-2 razy w tygodniu. Jeżeli otwory powietrzne w kratce zostały zanieczyszczone przez żużel, skorupę lub inne spalone pozostałości należy wymontować kratę i dokładnie ją wyczyścić.

5.4. WSKAZÓWKI OGÓLNE

Piec kuchenny stanowi niezawodne urządzenie gospodarstwa domowego pod warunkiem zastosowania się do instrukcji montażu i obsługi pieca kuchennego. Wszystkie problemy dotyczące Państwa pieca kuchennego może rozwiązać nasz personel. W przypadku reklamacji związanych z problemami lub usterkami wynikłymi z funkcjonowania pieca należy się zwrócić do naszego personelu. Nasz personel także pomoże przy zamówieniu części zamiennych (posiadamy tylko oryginalne części).

Całe urządzenie musi być regularnie kontrolowane przez fachowca.